

# **Human and Civil Rights in Bolivia, 1981-2003**

**Prepared by: Aimée Contreras, Lauren Hooten, Amity B. Weiss  
and Amanda Post Whitehead**

**Princeton University Library  
Princeton, NJ  
2005**

## Table of Contents of Finding Aid

- Introduction
  - Collection Description
  - Related Princeton University Latin American Microfilm Collections
  - Guide to Contents
  - Inventory
- 

### Introduction:

This collection contains pamphlets, flyers, serials, and posters pertaining to human and civil rights in Bolivia. Almost all the documents included here are published within Bolivia, by both national and international non-governmental organizations (NGOs), as well as by the Bolivian government.

### Collection Description:

Most of the documents in the collection have been divided into broad subject categories. Those that did not fit into these categories have been left in a general category entitled “Human and Civil Rights – General”. The one exception to the rule of subject divisions is a single category reserved for the numerous documents from the Defensor del Pueblo, the premier human rights organization in Bolivia.

### Related Princeton University Latin American Microfilm Collections:

Additional material related to the subjects addressed in this collection may be found in the collection listed below. This list is by no means exhaustive. Researchers are encouraged to consult the *Guide to the Princeton University Latin American Microfilm Collections*, as well as all available supplements to the *Guide*, for further resources.

- Human rights in Argentina: a collection of pamphlets
- Human rights in Nicaragua: pamphlets
- Human Rights in Peru, II, 1978-2003
- Indigenous Peoples, Peasants, and Ethnic Minorities in Bolivia, 1988-2004
- Socioeconomic conditions and policies in Bolivia
- Socioeconomic conditions and policies in Bolivia, 1984-1994, II: pamphlets
- Women in Bolivia, 1983-1993

### Guide to Contents:

Defensor del Pueblo.....	page 4
Disabled Persons.....	page 6
Human and Civil Rights – General.....	page 6

Judicial System.....page 10  
Migrants and Refugees.....page 10  
Missing, Detained, and Disappeared Persons.....page 10  
Senior Citizens.....page 11  
Women’s Rights.....page 11  
Youth and Children’s Rights.....page 11

## Inventory

**Note:** Posters in Box 003

### **Box 001**

#### **Defensor del Pueblo (La Paz)**

*III informe anual del Defensor del Pueblo al Honorable Congreso Nacional.* 2001. (23p)

*IV informe anual de la Defensora del Pueblo al Honorable Congreso Nacional.* 2002. (32p)

*Avances y retrocesos en la lucha contra la violencia a la mujer.* Nayda Gutierrez Aldayuz. 2002. (32p)

*Con dignidad y respeto: derechos justos para todas las edades.* 1998. (6p)

*Convención Interamericana para la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra las Personas con Discapacidad.* [2001]. (12p)

*Convención sobre los derechos del niño.* Ana María Romero de Campero. [2000]. (24p)

*Declaración Universal de los Derechos Humanos.* 4<sup>th</sup> ed. 2001. (27p)

*El derecho a la tierra es un derecho humano.* Published in conjunction with Ayuda Obrera Suiza (AOS), 2001. (16p)

*Los derechos humanos de las mujeres.* 2002. (24p)

*Derechos humanos en los cuarteles.* 2000. (48p)

*Los derechos humanos son derechos de todos.* Hugo Montes. 2001. (20p)

*Derechos humanos y envejecimiento en Bolivia.* Mercedes Zerda C. 2001. (35p)

*Derechos humanos y servidores públicos.* 2002. (40p)

*Hacia una política de seguridad ciudadana y reforma policial en democracia.* 2002. (17p)

*Ley de la persona con discapacidad.* [2001]. (62p)

*Ley del Defensor del Pueblo.* 4<sup>th</sup> ed. 2001. (15p)

*La ley es la misma para todos, defendamos nuestros derechos.*  
Published in conjunction with Ayuda Obrera Suiza (AOS), 2002. (16p)

*Manual práctico para terminar con la discriminación.* 200[2]. (33p)

*Para vivir con dignidad.* s.d. (4p)

*Las personas con discapacidad tienen una ley.* [2001]. (8p)

*Situación actual de las personas con discapacidad.* Dr. Alejandro Salvatierra and Patricia Jiménez Torrez. [2001]. (52p)

*Somos iguales, tenemos los mismos derechos.* Published in conjunction with Ayuda Obrera Suiza (AOS), 2001. (16p)

*Tenemos derecho a participar.* Published in conjunction with Ayuda Obrera Suiza (AOS), 2001. (16p)

21 flyers and pamphlets (s.d.)

15 posters (s.d.-2002)

[1] “Los jóvenes tenemos derechos No desechos!” (caption title) 70 x 41 cm

[2] “¿Eres un inmigrante?” (caption title) 71 x 50 cm

[3] “Ley 1886: para las personas adultas mayores/ Exijamos que se cumplan!” (caption title) 70 x 50 cm

[4] “Privados de Libertad/ pero con derechos” (caption title) 50 x 70 cm

[5] “¿Discriminas?” (caption title) 71 x 50 cm

[6] “Declaración Universal de los Derechos Humanos” (caption title) 50 x 70 cm

[7] “¿Discriminas?” (caption title) 70 x 50 cm

[8] “Pactos entre Servidores Públicos y Ciudadanos” (caption title) 50 x 70 cm

[9] “Los Derechos Humanos son Derechos de Todos” (caption title) 70 x 50 cm

[10] “Los Derechos Humanos son Derechos de Todos” (caption title) 70 x 47 cm

[11] “Defensor del Pueblo/ República de Bolivia...está de tu lado” (caption title) 33 x 58 cm

[12] “¡Que viva la diversidad!” (caption title) 50 x 70 cm

[13] “¿Te crees mejor? Los discriminaron pero...Bolivia es mejor gracias a ellos y ellas” (caption title) 50 x 70 cm

[14] “¡Que viva la diversidad!” (caption title) 50 x 70 cm

[15] “Yo no me dejo discriminar/ tú no me dejes” (caption title) 90 x 65 cm

## **Disabled Persons**

### **Asociación Rehabilitación Integral en la Comunidad (RIC)**

(Cochabamba)

*Ley de la persona con discapacidad.* La Paz: Published in conjunction with Comité Nacional de la Persona con Discapacidad (CONALPEDIS), 1999. (8p)

*El modelo nacional de atención a la discapacidad.* s.d. (2p)

*Realidad de las personas con discapacidad en Latinoamérica.* 1999. (5p)

4 flyers (s.d.)

5 posters (s.d.)

[16] “Todo lo que necesitamos es amor y oportunidades” (caption title) 60 x 40 cm

[17] “Oportunidad para todos” (caption title) 60 x 40 cm

[18] “Sabía usted! ¿que la salud es un Derecho humano fundamental” (caption title) 60 x 40 cm

[19] “La diferencia nos enriquece. Aprendamos de ella” (caption title) 59 x 35 cm

[20] “Si miraos solo mis limitaciones/ quien tiene la discapacidad?” 60 x 40 cm

### **Gobierno Municipal de La Paz, Oficialía Mayor de Desarrollo Humano**

(La Paz)

2 flyers and pamphlets (s.d.)

### **Grupo Latinoamericano para la Integración e Inclusión de las Personas con Discapacidad (GLARP) (La Paz)**

1 poster (s.d.)

[21] “¡Otro mundo es posible!” (caption title) 51 x 71 cm

### **Unidentified publishers**

*Realidad social de las personas con discapacidad en Bolivia.* Dr. Juan Carlos Guillén. 1999. (5p)

## **Human and Civil Rights – General**

### **Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Bolivia (La Paz)**

2 flyers (2001)

**Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Cochabamba**  
(Cochabamba)

*Informe de las jornadas de septiembre de 1986.* 1986. (39p)

*Revista informativa.*

Año 1, no.2(s.d.)

**Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de La Paz** (La Paz)

*I mesa redonda de análisis y reflexión.* 2001. (7p)

*Unidades de estudio sobre derechos humanos: proyecto de fortalecimiento, formación y capacitación de líderes y promotores sobre derechos humanos.* 1999. (58p)

1 poster (s.d.)

[22] “ Movilización por la vida...” (caption title) 62 x 41 cm

**Asociación de Familiares de Detenidos, Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional** (Potosí)

1 pamphlet (1989)

**Capítulo Boliviano de Derechos Humanos, Democracia y Desarrollo (CBDHDD) (La Paz)**

*Ciudadan@s.*

Vol.1, no.1(abril de 1998)-Vol.1, no.2(junio de 1998)

Vol.1, no.7 y 8 (mayo 2000)

Vol.1, no.12(noviembre de 2002)

*Los derechos económicos, sociales y culturales en la normativa internacional y nacional.* Luís Vásquez Montecinos. 2003. (53p)

*Los DESC en Bolivia, año 2000: derechos económicos, sociales y culturales.* 2000. (42p)

*Documentos de trabajo: Seminario Internacional sobre los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (DESC).* [200-?]. (23p)

**Centro de Documentación e Información (CEDOIN)** (La Paz)

*Los consumidores ¿están protegidos?* Jéssica Fernández. 1998. (48p)

**Centro de Ecología y Pueblos Andinos (CEPA)** (Oruro)

1 poster (2001)

[23] “Derechos Humanos 2001/ Tierra, Madre Nuestra” (caption title) 52 x 73 cm

**Centro de Estudios Jurídicos e Investigación Social (CEJIS)** (Santa Cruz)  
*25 años: 25 años trabajando por la democracia y los derechos humanos.*  
2003. (20p)

1 flyer [1998?]

**Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social (CERES)**  
(Cochabamba)  
*Movilidad social en Bolivia.* Henry Oporto. 2001. (46p)

**Centro de Investigación Social y Trabajo en Equipos Multidisciplinarios (CISTEM)** (La Paz)  
*Derechos humanos.* 2002. (14p)

**Centro de Investigación y Servicio Popular (CISEP)** (Oruro)  
*Misión: Centro de Investigación y Servicio Popular.*  
Año 1, no.2(septiembre 1997), no.4(diciembre 1997), no.6(marzo-abril 1998)  
Año 2, no.7(mayo-junio 1998)-no.9(septiembre-octubre 1998)  
Año 2, no.11(abril-mayo 1999)

**Centro de Promoción de los Misioneros Oblatos (CEPROMI)**  
(Cochabamba)  
*Neoliberalismo y derechos humanos.* 2002. (24p)

**Comisión Episcopal de Pastoral Social (CEPAS)** (La Paz)  
*Constitución política del estado y leyes: aprendiendo a ejercer nuestros derechos.* 2<sup>nd</sup>. 1999. (31p)

**Comisión Evangélica Latinoamericana de Educación Cristiana (CELADEC)** (Lima, Perú)  
*Bolivia: neo-colonialismo.* 1981. (48p)(Cuadernos de estudio; no.21)

**Comisión Interinstitucional de Derechos Humanos** (Cochabamba)  
*En la mira: boletín informativo.*  
no.2(febrero de 1999)-no.3(abril de 2000)

**Comité de América Latina y el Caribe para la defensa de los Derechos Humanos (CLADEM)** (La Paz)  
*Declaración universal de los derechos humanos desde una perspectiva de género.* s.d. (11p)

**Fundación La Paz** (La Paz)

*Cuaderno de control social y vigilancia ciudadana.* Maritza Jiménez Bullain. 2002. (50p)

**Fundación Solon** (La Paz)

2 posters (s.d.)

[24] “¡No al ALCA! ¡Si a la Vida!” (caption title) 60 x 40 cm

[25] “Discapacidad y Participación Social” (caption title) 62 x 40 cm

**Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS)** (La Paz)

*Debate regional: la identidad cultural del cruceño.* Carlos F. Toranzo-Roca. 1990. (46p)

**Oficina Jurídica para la Mujer** (Cochabamba)

*Derechos de la persona y garantías constitucionales.* 2000. (19p)  
(Nuestros Derechos)

**Organización Vida Verde (VIVE)** (Cochabamba)

*Campaña por la calidad de vida 1998: defensa al consumidor.* 1998. (8p)

**Terre des hommes** (Germany)

2 posters (2003)

[26] “Grito de los excluidos/ as / BOLIVIA/ Por Trabajo, Justicia y Vida”  
(caption title) 61 x 40 cm

[27] “Grito de los excluidos/ as/ Por Trabajo, Justicia y Vida” (caption title)  
61 x 40 cm

**Tijaraipa** (La Paz)

*Cartilla en moxeño ignaciano y moxeño trinitario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.* 1999. (33p)

**Yachay Tinkuy** (Cochabamba)

*DD.HH. Juntos: boletín del Proyecto Interinstitucional DD.HH. Juntos.*  
Published in conjunction with Centro Proveda (República Dominicana)  
and Novamerica (Brazil).

no.10(marzo 1999), no.19(marzo 2002)-no.20(julio 2002)

**Unidentified publisher**

*Derechos, deberes y garantías fundamentales de las personas.* s.d. (5p)

2 posters (s.d.)

[28] “2º Encuentro nacional contra el alca y la guerra” (caption title) 63 x  
32 cm

[29] “No Somos Terroristas/ No a la Guerra de EEUU” (caption title) 70 x  
50 cm

## **Box 002**

### **Judicial System**

**Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia** (La Paz)  
*Estructura y funcionamiento del poder judicial en Bolivia y la violación a los derechos humanos.* Waldo Albarracín Sánchez. 1997. (22p)

**Instituto Politécnico Tomás Katari (IPTK)** (Sucre)  
*Proyecto de promoción y difusión del nuevo código de procedimiento penal.* [2000]. (12p)

**Ministerio de Justicia y Derechos Humanos** (La Paz)  
*Justicia para todos.*  
no.3(febrero-marzo 2001)  
no.5(mayo 2001)

1 pamphlet (s.d.)

**Pastoral Penitenciaria Católica de Bolivia** (La Paz)  
1 pamphlet (s.d.)

### **Migrants and Refugees**

**Centro de Ecología y Pueblos Andinos (CEPA)** (Oruro)  
*Migración e identidad: los bolivianos en el norte argentino (San Salvador de Jujuy).* Ricardo Jorge Llanque. 1999. (55p) (Cuadernos de investigación; no.8)

**Comisión Episcopal Boliviana Pastoral Social (CEPAS)** (La Paz)  
3 posters (1996-1999)  
[30] “Extraños en su propia tierra’ Dia Nacional. Del Migrante” (caption title) 63 x 38 cm  
[31] “Soy Migrante y tengo derechos” (caption title) 69 x 40 cm  
[32] “Migrantes pero dignos” (caption title) 60 x 39 cm

### **Missing, Detained, and Disappeared Persons**

**Asociación de Familiares de Detenidos Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional** (Potosí)  
*Asociación de Familiares de Detenidos Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional “ASOFAMD”: Representación Centros Mineros.* 1989. (8p)

*Parotani: informe sobre la represión a los campesinos.* 1987. (62p)

*El trabajo de los familiares de desaparecidos en la realidad latinoamericana.* 1987. (12p)

**Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos (FEDEFAM)** (Caracas, Venezuela)  
*Encuentro regional – los desaparecidos: verdad, justicia y democracia.* 1986. (43p)

## **Senior Citizens**

**Ministerio de Desarrollo Sostenible y Planificación** (La Paz)  
*Plan nacional para el (@) adult@ mayor.* s.d. (4p)

## **Women's Rights**

**Comisión Evangélica Latinoamericana de Educación Cristiana (CELADEC)** (Lima, Peru)  
*Bolivia: racismo y anticoncepción.* 1981. (56p)

**Comité Impulsor de la Ley de las Trabajadoras del Hogar** (La Paz)  
1 postcard (s.d.)

1 flyer (s.d.)

**Fundación La Paz** (La Paz)  
*Manual de capacitación para la prevención de la violencia contra las mujeres, los niños, las niñas, los y las adolescentes.* María Virginia Ayoroa Bedregal. 1998. (96p)

**UNICEF** (La Paz)  
*Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer.* s.d. (28p)

## **Youth and Children's Rights**

**Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social (SEAPAS)** (Santa Cruz de la Sierra)  
*El niño trabajador en Santa Cruz.* 1989. (71p)

**Terre des hommes** (Germany)  
*Situación y características de los niños de la calle.* 1989. (62p)

**Box 003**  
Posters

**End of Collection**